

<b>STN</b>	<b>Zdravotnícke elektrické prístroje Merače súčinu dávky a plochy</b>	<b>STN EN IEC 60580</b>
		36 4720

Medical electrical equipment - Dose area product meters

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola označená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/20

Obsahuje: EN IEC 60580:2020, IEC 60580:2019

Oznámením tejto normy sa od 03.04.2023 ruší  
STN EN 60580 (36 4720) z júna 2002

**131489**

**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM**

**EN IEC 60580**

April 2020

ICS 11.040.50

Supersedes EN 60580:2000 and all of its amendments  
and corrigenda (if any)

English Version

**Medical electrical equipment - Dose area product meters  
(IEC 60580:2019)**

Appareils électromédicaux - Radiumètres de produit  
exposition-surface  
(IEC 60580:2019)

Medizinische elektrische Geräte - Dosisflächenprodukt-  
Messgeräte  
(IEC 60580:2019)

This European Standard was approved by CENELEC on 2019-12-17. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN IEC 60580:2020 (E)****European foreword**

The text of document 62C/744/FDIS, future edition 3 of IEC 60580, prepared by SC 62C "Equipment for radiotherapy, nuclear medicine and radiation dosimetry" of IEC/TC 62 "Electrical equipment in medical practice" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60580:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2020-10-03
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-04-03

This document supersedes EN 60580:2000 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

**Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60580:2019 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60731:2011      NOTE      Harmonized as EN 60731:2012 (not modified)

**Annex ZA**  
(normative)

**Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu).

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60417-1	-	Graphical symbols for use on equipment -- Part_1: Overview and application	--	-
IEC 60601-1	2005	Medical electrical equipment - Part 1:EN 60601-1 General requirements for basic safety and essential performance	EN 60601-1:2006/corrigendum Mar. 2010 +AC +A11	2006 2014 2010 2011
IEC 60601-1-2	-	Medical electrical equipment - Part 1-2:EN 60601-1-2 General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Electromagnetic disturbances - Requirements and tests	EN 60601-1-2	-
IEC 61000-4-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part EN 61000-4-2 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	-
IEC 61000-4-3	-	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part EN 61000-4-3 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	-
IEC 61000-4-4	-	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part EN 61000-4-4 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	-
IEC 61000-4-5	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part EN 61000-4-5 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	-
IEC 61000-4-6	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part EN 61000-4-6 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	-

**EN IEC 60580:2020 (E)**

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61000-4-11	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests for equipment with input current up to 16 A per phase	EN IEC 61000-4-11 -	-
IEC 61185	-	Ferrite cores (ETD-cores) intended for use in power supply applications - Dimensions	EN 61185	-
IEC 61267	-	Medical diagnostic X-ray equipment - Radiation conditions for use in the determination of characteristics	EN 61267	-
IEC 62368-1	-	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements	EN IEC 62368-1	-
IEC/TR 60788	2004	Medical electrical equipment - Glossary of defined terms	+prAB	-



IEC 60580

Edition 3.0 2019-11

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

**Medical electrical equipment – Dose area product meters**

**Appareils électromédicaux – Radiumètres de produit exposition-surface**





**THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED**  
**Copyright © 2019 IEC, Geneva, Switzerland**

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office  
 3, rue de Varembé  
 CH-1211 Geneva 20  
 Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

#### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

#### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

##### **IEC publications search - [webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)**

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

##### **IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)**

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

##### **IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)**

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

##### **Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)**

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

##### **IEC Glossary - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)**

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

#### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

#### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

##### **Recherche de publications IEC - [webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)**

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

##### **IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)**

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

##### **Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)**

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

##### **Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)**

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

##### **Glossaire IEC - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)**

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

**Medical electrical equipment – Dose area product meters**

**Appareils électromédicaux – Radiamètres de produit exposition-surface**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

ICS 11.040.50

ISBN 978-2-8322-7591-7

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.**

**Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## CONTENTS

FOREWORD .....	4
INTRODUCTION .....	6
1    Scope .....	7
2    Normative references .....	7
3    Terms and definitions .....	8
4    General requirements .....	14
4.1    Performance requirements .....	14
4.2    Minimum EFFECTIVE RANGES of DOSE AREA PRODUCT and DOSE AREA PRODUCT RATE .....	14
4.3    Plane of measurement .....	14
4.4    REFERENCE VALUES and STANDARD TEST CONDITIONS .....	14
4.5    General test conditions .....	15
4.5.1    STANDARD TEST CONDITIONS .....	15
4.5.2    Test of components .....	15
4.5.3    STABILIZATION TIME .....	15
4.5.4    Adjustments during test .....	16
4.5.5    Uniformity of RADIATION field .....	16
4.6    Statistical fluctuations .....	16
4.7    Uncertainty of measurement .....	17
4.8    Constructional requirements as related to performance .....	17
4.8.1    Display .....	17
4.8.2    Indication of polarizing voltage failure .....	17
4.8.3    Over-ranging .....	17
4.8.4    Indication of reset or other inactive condition .....	18
4.8.5    RADIATION DETECTOR .....	18
4.9    STABILITY CHECK DEVICE .....	18
4.10    Adjustment .....	19
4.11    Electrical safety .....	20
5    Limits of PERFORMANCE CHARACTERISTICS under STANDARD TEST CONDITIONS .....	20
5.1    Classification of DOSE AREA PRODUCT METERS according to LIMITS OF VARIATION .....	20
5.1.1    REFERENCE-CLASS DOSE AREA PRODUCT METERS .....	20
5.1.2    FIELD-CLASS DOSE AREA PRODUCT METERS .....	20
5.2    LINEARITY .....	20
5.3    Warning function .....	20
5.4    Repeatability .....	21
5.5    RESOLUTION of reading .....	21
5.6    STABILIZATION TIME .....	21
5.7    Reset on DOSE AREA PRODUCT ranges .....	21
5.8    Drift of INDICATED VALUES .....	21
5.9    Long term stability .....	22
5.10    RESPONSE TIME .....	22
5.11    Spatial uniformity of RESPONSE .....	23
6    LIMITS OF VARIATION for effects of INFLUENCE QUANTITIES .....	23
6.1    General .....	23
6.2    Energy dependence of RESPONSE .....	23

6.3 DOSE AREA PRODUCT RATE dependence of DOSE AREA PRODUCT measurements.....	23
6.3.1 MEASURING ASSEMBLY.....	23
6.3.2 IONIZATION CHAMBER – Recombination losses .....	24
6.4 IRRADIATION TIME .....	24
6.5 Field size .....	24
6.6 Operating voltage .....	24
6.7 Air pressure .....	25
6.8 Temperature and humidity .....	25
6.9 Air density fluctuation in the IONIZATION CHAMBER .....	25
6.10 Electromagnetic compatibility.....	25
6.10.1 General .....	25
6.10.2 Electrostatic discharge .....	26
6.10.3 Radiated electromagnetic fields .....	26
6.10.4 Conducted disturbances induced by bursts and high frequencies.....	26
6.10.5 Surges.....	27
6.10.6 Voltage dips, short interruptions and voltage VARIATIONS .....	27
6.11 COMBINED STANDARD UNCERTAINTY .....	27
7 Marking .....	29
7.1 MEASURING ASSEMBLY .....	29
7.2 RADIATION DETECTOR .....	30
8 ACCOMPANYING DOCUMENTS .....	30
Bibliography.....	32
INDEX OF DEFINED TERMS.....	33
 Table 1 – Minimum EFFECTIVE RANGES – DOSE AREA PRODUCT .....	14
Table 2 – Minimum EFFECTIVE RANGES – DOSE AREA PRODUCT RATE .....	14
Table 3 – REFERENCE VALUES and STANDARD TEST CONDITIONS.....	15
Table 4 – Number of readings required to detect true differences $\Delta$ (95 % confidence level) between two sets of instrument readings .....	16
Table 5 – LIMITS OF VARIATION for the effects of INFLUENCE QUANTITIES .....	19
Table 6 – Maximum values for the COEFFICIENT OF VARIATION, $V_{\max}$ .....	21
Table 7 – Climatic conditions .....	25
Table 8 – Example for assessment of the COMBINED STANDARD UNCERTAINTY – FIELD-CLASS DOSE AREA PRODUCT METER .....	28
Table 9 – Example for assessment of the COMBINED STANDARD UNCERTAINTY – REFERENCE-CLASS DOSE AREA PRODUCT METER .....	29

**INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION**

---

**MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT –  
DOSE AREA PRODUCT METERS****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60850 has been prepared by subcommittee 62C: Equipment for radiotherapy, nuclear medicine and radiation dosimetry, of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice.

This third edition cancels and replaces the second edition published 2000, and constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) a second class of devices is introduced with tighter uncertainty tolerances;
- b) this document has been expanded to include detectors other than ionization chambers;
- c) radiation qualities have been updated to the new definitions according to IEC 61267;
- d) a requirement on the linearity of the dose area product rate measurement was added;
- e) changed chamber light transmission requirement from 70 % to 60 %.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
62C/744/FDIS	62C/751/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this standard, the following print types are used:

- requirements, compliance with which can be tested, and definitions: in roman type;
- explanations, advice, general statements, exceptions and references: small roman type;
- *test specifications*: *italic type*;
- TERMS USED THROUGHOUT THIS STANDARD WHICH HAVE BEEN DEFINED IN CLAUSE 3 OR LISTED IN THE INDEX: SMALL CAPITALS.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## INTRODUCTION

Diagnostic radiology is the largest contributor to man-made ionizing radiation to which the public is exposed. The reduction in the exposure received by PATIENTS undergoing MEDICAL RADIOLOGICAL EXAMINATIONS or procedures has therefore become a central issue in recent years. The purpose of routine measurement of DOSE AREA PRODUCT is to help in achieving an overall reduction in the radiation received by PATIENTS undergoing MEDICAL RADIOLOGICAL EXAMINATIONS. Provided adequate records are kept, it is possible to determine PATIENT doses, to compare different examination techniques, to establish a technique giving minimum RADIATION to a PATIENT, and to ensure a maintenance of that technique; in this respect, such measurements have a place of particular importance in training establishments. Examination of records may also indicate a deterioration in the efficiency of the image-production system.

## MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT – DOSE AREA PRODUCT METERS

### 1 Scope

This document specifies the performance and testing of DOSE AREA PRODUCT METERS intended to measure DOSE AREA PRODUCT and/or DOSE AREA PRODUCT RATE to which the PATIENT is exposed during MEDICAL RADIOLOGICAL EXAMINATIONS.

This document is applicable to the following types of DOSE AREA PRODUCT METERS:

- a) FIELD-CLASS DOSE AREA PRODUCT METERS normally used for the measurement of DOSE AREA PRODUCTS during MEDICAL RADIOLOGICAL EXAMINATIONS;
- b) REFERENCE-CLASS DOSE AREA PRODUCT METERS normally used for the CALIBRATION of FIELD-CLASS DOSIMETERS.

NOTE REFERENCE-CLASS DOSE AREA PRODUCT METERS can be used as FIELD-CLASS DOSE AREA PRODUCT METERS.

The object of this document is

- 1) to establish requirements for a satisfactory level of performance for DOSE AREA PRODUCT METERS, and
- 2) to standardize the methods for the determination of compliance with this level of performance.

Two levels of performance are specified:

- a lower level of performance applying to FIELD-CLASS DOSE AREA PRODUCT METERS;
- a higher level of performance applying to REFERENCE-CLASS DOSE AREA PRODUCT METERS.

### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60417, *Graphical symbols for use on equipment* (available at <http://www.graphical-symbols.info/equipment>)

IEC 60601-1:2005, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance*

IEC 60601-1-2, *Medical electrical equipment – Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral Standard: Electromagnetic disturbances – Requirements and tests*

IEC TR 60788:2004, *Medical electrical equipment – Glossary of defined terms*

IEC 62368-1, *Audio/video, information and communication technology equipment – Part 1: Safety requirements*

IEC 61000-4-2, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-2: Testing and measurement techniques – Electrostatic discharge immunity test*

IEC 61000-4-3, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-3: Testing and measurement techniques – Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test*

IEC 61000-4-4, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-4: Testing and measurement techniques – Electrical fast transient/burst immunity test*

IEC 61000-4-5, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-5: Testing and measurement techniques – Surge immunity test*

IEC 61000-4-6, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-6: Testing and measurement techniques – Immunity to conducted disturbances induced by radio-frequency fields*

IEC 61000-4-11, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-11: Testing and measurement techniques – Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests*

IEC 61187, *Electrical and electronic measuring equipment – Documentation*

IEC 61267, *Medical diagnostic X-ray equipment – Radiation conditions for use in the determination of characteristics*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN